



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**

Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**

Phone: 713-319-8606

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

CHÚA NHẬT TUẦN XXXIII MÙA THƯỜNG NIÊN

Ngày 15 Tháng 11, Năm 2020 - Số 866



THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm

vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

TÍNH SỐ

(Pn 31, 10-13.19-20.30-31; 1Thess 5, 1-6; Mt 25, 14-30).

Sách Phương Ngôn (còn gọi là sách Châm Ngôn) diễn tả hình ảnh một người vợ tài đức vẹn toàn. Nàng lo toan cẩn mẫn trong công việc của nhà rất chu đáo. Nàng yêu thương và chăm lo cho chồng con. Với lòng bác ái từ bi: Nàng rộng tay bố thí cho người nghèo khó và giơ tay hướng dẫn người bần cùng (Pn 31, 20). Nàng quý giá hơn ngọc ngà châu báu muôn vàn. Nàng mang lại niềm an vui và hạnh phúc cho gia đình. Trong vai trò là vợ, là mẹ và là người phụ nữ, nàng lo liệu mọi việc trong nhà và ngoài xã hội một cách chăm chỉ. Nàng nhận diện giá trị đích thực của người phụ nữ không hề tại ở nhan sắc chóng tàn phai, nhưng là cái tâm trinh trong vẹn tuyền. Nàng đáng được ca ngợi!

Bài phúc âm hôm nay kể cho chúng ta một dụ ngôn về kết quả tính sổ của các đầy tớ. Câu truyện rất ý nghĩa, trước đi trẩy đi miền xa, ông chủ đã trao cho các đầy tớ những nén bạc để làm vốn sinh lời: Ông trao cho người này năm nén bạc, người kia hai nén, người khác nữa một nén, tùy theo khả năng của mỗi người, đoạn ông ra đi (Mt 25, 15). Trao nén bạc cho các đầy tớ xong, ông ra đi. Họ phải tự mình lo chu toàn bốn phận và trách nhiệm đã được trao. Người nhận nhiều, kẻ nhận ít. Ông chủ chỉ muốn mỗi đầy tớ hãy cố công lao động sinh lời từ số vốn liếng mà mình

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyền. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328

Ngoại Vụ:

Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512

Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681

Thủ Quỹ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền. 281-902-8852

Thư Ký:

Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Julie Vân Trinh Nguyễn: 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Hiếu Trọng Đỗ: 713-201-7804

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Văn Vinh, 713-518-7600

Legio Mariae:

Nguyễn Thị Lương: 281-704-8897

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Vũ Minh Nhật. 832-870-7702

Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

đã nhận được. Chúa Giêsu dùng dụ ngôn để áp dụng cho mọi người ở mọi thời. Đã hai ngàn năm trôi qua, dụ ngôn tính sổ đời là một lời mời gọi mỗi người chúng ta hãy suy nghĩ và tự vấn.

Ông chủ trao các nén bạc cho mỗi người đầy tớ tùy theo khả năng của họ. Ai trong chúng ta cũng đã lãnh nhận những nén bạc quý báu. Nén bạc là khả năng, thời giờ, của cải và tài đức. Ngoại trừ những người bị bệnh tật, khiếm khuyết, dị tật và bất thường, đã số chúng ta là những người bình thường có thể lao động sinh lời. Mỗi cá nhân đã nhận được biết bao nhiêu vốn liếng hồng ân. Thiên Chúa ban cho mỗi người một khả năng để chúng ta làm lời thêm cho gia đình, tha nhân và xã hội. Nhìn quanh, chúng ta đang được thừa hưởng nhiều thành quả do công khó của biết bao người cố gắng. Họ đã hy sinh thời giờ, khả năng và sức lực để xây dựng một xã hội kỹ thuật văn minh giàu đẹp. Tự hỏi, mỗi người chúng ta đã đóng góp được gì vào kho tàng cuộc sống của xã hội và Giáo Hội? Hãy tận dụng những khả năng sẵn có để phục vụ anh em đồng loại.

Người đầy tớ lãnh một nén bạc đã đem chôn vùi. Có thể vì người đầy tớ này khinh thường, chê vốn ít, không kính phục và cũng có thể vì lười biếng hoặc muốn làm reo. Họ nại nhiều lý do không thích đáng để chôn dấu nén bạc của mình. Trong thế giới con người, một sự thật hiển nhiên là mỗi người có những khả năng chuyên môn khác nhau. Có những thiên tài trời vượt trong một số các ngành nghề. Có những người rất thông minh, giỏi giang lại còn giàu có và tốt lành. Có những người phải học hành và làm việc cực lực để đạt được những thành quả giá trị. Có nhiều kẻ trí khôn trì độn, chậm chạp và kém cỏi, cần sự giúp đỡ. Khả năng thiên phú nơi mỗi người không đồng đều. Tạo Hóa không đòi hỏi mọi người phải sinh lợi bằng nhau. Điều quan trọng là, dù ít dù nhiều, mỗi người phải tận dụng khả năng mình có, để góp phần làm giàu cho đời sống chung. Ai lười biếng sẽ bị tước đoạt hết.

Người có, lại được thêm dư dật. Người ta nói: Xởi lời, trời lại ban cho. Kinh nghiệm ở đời cho chúng ta thấy rằng những người chí thú lo làm ăn, sớm hay muộn, họ cũng sẽ thành công. Nhờ có số vốn cộng thêm sự chăm chỉ làm việc, từ đó vốn mẹ đẻ ra vốn con. Bấy giờ, họ có, lại càng có thêm. Người có năm nén làm thêm được năm nén. Người có hai, làm lợi thêm hai nén khác. Ông chủ khen họ là những đầy tớ trung tín. Trung tín trong việc nhỏ, sẽ giao trách nhiệm công việc lớn hơn. Qua đó, khả năng càng được phát triển và giàu có thêm lên. Trong tuần áp cuối của năm Phụng Vụ (A), thánh Phaolô nhắc nhở mọi người về ngày giờ sau hết. Ngày đó, chúng ta phải chuẩn bị để tính sổ. Xét nhìn lại những những thành quả mà chúng ta đã gặt hái được trên đường lữ thứ trần gian. Chúng ta cũng phải chấp nhận có những thất bại, thiếu sót và lầm lỗi. Vì gieo nhân nào, chúng ta sẽ được gặt quả đó. Hãy chuẩn bị tâm hồn sẵn sàng trong sự tỉnh thức, vì ngày cùng sẽ tới vào lúc chẳng ai ngờ. Chẳng có sự gì là yên ổn và an toàn tuyệt đối. Cuộc sống con người như sợi chỉ mảnh. Một cơn gió thoảng cũng có thể làm cho nó biến mất. Chúng ta không thể cậy dựa vào những sự an toàn bảo hiểm xã hội. Mọi sự cố có thể xảy đến bất cứ lúc nào: Khi người ta nói rằng: yên ổn và an toàn, thì chính lúc đó, tai họa thành linh giáng



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Giáo Dục:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Giới Trẻ:

Anh Bùi Trương: 832-452-4687

Ban Giúp Lễ:

Anh Chu Quốc Bảo 713-261-6092

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Ban Truyền Thông:

Anh Tâm Dân 713-398-1126

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Vũ Phúc: 832-630-2318

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Diệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Cô Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Chị Trần Thiên Ân: 713-553-3717

Ca Đoàn La Vang:

Phạm Hồng Thái 832-446-7029

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Trí Ân:

Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 15/11/2020 - 21/11/2020

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Mười Một:

Cầu cho trí tuệ nhân tạo (AI)

Chúng ta cầu nguyện cho sự tiến bộ của robot và trí tuệ nhân tạo luôn phục vụ con người.

| Ngày | Màu áo lễ | Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính |
|------|-----------|--|
| 15 | X | CHÚA NHẬT TUẦN XXXIII. Cn 31,10-13.19-20.30-31; 1 Tx 5,1-6; Mt 25,14-30 (hoặc Mt 25,14-15.19-21) |
| 16 | X | THỨ HAI. Kh 1,1-4;2,1-5a; Lc 18,35-43 |
| 17 | Tr | THỨ BA. THÁNH NỮ Ê-LI-SA-BÉT HUNG-GA-RI. LỄ NHỚ. 1 Ga 3,14-18; Lc 6,27-38 |
| 18 | X | THỨ TƯ. Kh 4,1-11; Lc 19,11-28; |
| 19 | X | THỨ NĂM. Kh 5,1-10; Lc 19,41-44 |
| 20 | X | THỨ SÁU. Kh 10,8-11; Lc 19,45-48 |
| 21 | Tr | THỨ BẢY. ĐỨC MẸ DÂNG MÌNH TRONG ĐỀN THỜ. LỄ NHỚ. Dcr 2,14-17; Mt 12,46-50 |

xuống trên họ... (1Thess 5, 3). Để tìm được sự bình an đích thực trong cuộc sống, chúng ta hãy chu toàn bổn phận hằng ngày và vui sống với cái mình đang có.

Lạy Chúa, chúng con cảm tạ Chúa vì muôn ân huệ Chúa đã thương ban. Xin cho chúng con biết tận dụng mọi khả năng, thời giờ và nguồn phúc lộc Chúa trao ban, để làm sinh hoa kết quả tốt cho đời sống của chúng con và cho đồng loại.

Lm. Giuse Trần Việt Hùng

© 2019 - VietCatholic Network - Designed by J.B. Đặng Minh An

TríchNguồn:<http://vietcatholic.net/News/Html/262562.htm>

ĐTC Phanxicô:

Phải luôn cầu nguyện,

ngay cả khi dường như Chúa không nghe lời chúng ta

Trước khi bắt đầu bài giáo lý trong buổi tiếp kiến chung sáng 11/11, Đức Thánh Cha chia sẻ rằng: Có người nói với tôi: “Cha nói quá nhiều về cầu nguyện. Nó không cần thiết”. Nhưng ngài khẳng định: Cần. Nó cần thiết. Vì nếu chúng ta không cầu nguyện, chúng ta sẽ không có sức mạnh để tiến lên trong cuộc sống. Cầu nguyện giống như dưỡng khí của sự sống. Cầu nguyện là để Chúa Thánh Thần hiện diện trên chúng ta, Đấng luôn đưa chúng ta tiến bước. Đó là lý do Đức Thánh Cha nói nhiều về cầu nguyện.

Trong bài giáo lý tại buổi tiếp kiến chung trực tuyến sáng thứ Tư 11/11, Đức Thánh Cha đã suy tư về mẫu gương cầu nguyện không ngừng và kiên trì của Chúa Giê-su. Ngài giải thích về 3 dụ ngôn trong Tin Mừng thánh Luca: người đàn ông đến nhà bạn vào lúc nửa đêm để xin bánh; người



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - WWW.LAVANGCHURCH.ORG

đàn bà góa cầu xin thẩm phán tìm lại công lý cho bà; và dụ ngôn người Pharisêu và người thu thuế lên đền thờ cầu nguyện.

Qua ba dụ ngôn trên, Đức Thánh Cha nhắc các tín hữu phải kiên trì, kiên định và khiêm tốn khi cầu nguyện. Đây chính là những đặc tính nổi bật trong đời sống cầu nguyện của các thánh, trong những giây phút tăm tối của cuộc đời, khi Thiên Chúa dường như im lặng và vắng mặt. Đức Thánh Cha khuyến khích các tín hữu tiếp tục kiên trì cầu nguyện với nhận thức rằng mình không cầu nguyện một mình, nhưng với Chúa Ki-tô và với sức mạnh của Chúa Thánh Thần.

Đức Thánh Cha bắt đầu bài giáo lý: Chúa Giê-su đã nêu gương cầu nguyện không ngừng, được thực hành với sự kiên trì. Đối thoại liên tục với Chúa Cha, trong thinh lặng và suy tư, là điểm tựa của toàn bộ sứ mạng của Người. Các sách Tin Mừng cũng thuật lại với chúng ta những lời Chúa khuyên nhủ các môn đệ, để các ông cầu nguyện một cách kiên trì, không mệt mỏi.

Kiên trì

Sách Giáo lý nhắc lại ba dụ ngôn trong Phúc âm thánh Lu-ca, nhấn mạnh đặc điểm này của việc cầu nguyện (x. GLCG, 2613). Trước hết, cầu nguyện phải kiên trì, giống như nhân vật trong dụ ngôn thứ nhất, phải đón một vị khách đến bất ngờ, nửa đêm đến gõ cửa một người bạn và xin bánh. Người bạn trả lời “không!”, vì anh đã lên giường rồi, nhưng người bạn nài nỉ và nài nỉ mãi cho đến khi anh buộc phải thức dậy và cho người bạn bánh (x. Lc 11,5-8). Nhưng Thiên Chúa kiên nhẫn hơn chúng ta, và những ai tin tưởng và kiên trì gõ cửa trái tim của Người sẽ không bị thất vọng. Chúa Cha của chúng ta biết rõ chúng ta cần gì; sự kiên trì không phải để báo với Người hoặc thuyết phục Người, nhưng nó nuôi dưỡng mong muốn và kỳ vọng trong chúng ta.

Kiên định

Dụ ngôn thứ hai nói về người đàn bà góa tìm đến với quan tòa để ông giúp bà có được công lý. Vị thẩm phán này tham nhũng, là một người bất lương, nhưng cuối cùng, bị quấy rầy bởi sự kiên định, can đảm của bà góa, ông quyết định chiều lòng bà (x. Lc 18,1-8). Dụ ngôn này giúp chúng ta hiểu rằng đức tin không phải là động lực trong chốc lát, mà là sự can đảm cầu khẩn Thiên Chúa, thậm chí “tranh luận” với Người, không chịu đầu hàng trước sự dữ và bất công.

Khiêm tốn

Dụ ngôn thứ ba kể về một người Pharisêu và một người thu thuế đến Đền thờ để cầu nguyện. Người đầu tiên hướng về Thiên Chúa và khoe khoang công trạng của mình; còn người kia cảm thấy không xứng đáng ngay cả khi bước vào đền thờ. Tuy nhiên, Thiên Chúa không lắng nghe lời cầu nguyện của người thứ nhất, nghĩa là của người kiêu ngạo, trong khi Người đáp lại lời của người khiêm tốn (x. Lc 18, 9-14). Lời cầu nguyện sẽ không chân thật nếu không có tinh thần khiêm tốn. Chính sự khiêm nhường khiến chúng ta cầu xin, cầu nguyện..

Phải luôn cầu nguyện

Đức Thánh Cha nhận định: Giáo huấn của Phúc Âm rất rõ ràng: chúng ta phải luôn cầu nguyện, ngay cả khi mọi sự dường như vô ích, khi Thiên Chúa dường như im lặng, không nghe, và chúng ta dường như lãng phí thời gian. Ngay cả khi bầu trời tối sầm, Ki-tô hữu vẫn không ngừng cầu nguyện. Lời cầu nguyện của Ki-tô hữu đi đôi với đức tin. Và niềm tin, trong rất nhiều ngày của cuộc đời chúng ta, có thể giống như là một ảo tưởng, một nỗ lực không kết quả: có những khoảnh khắc tăm tối trong cuộc đời chúng ta. Và ở đó, đức tin như là một ảo tưởng. Nhưng thực hành cầu nguyện cũng có nghĩa là chấp nhận nỗ lực này.

Có người nói: “Thưa cha, con đi cầu nguyện mà con không có cảm giác gì... Con cảm thấy như thế này, trái tim khô cạn, trái tim khô héo, con không biết...”. Ngài nói: Nhưng chúng ta phải tiếp tục, với sự mệt mỏi của những khoảnh khắc tối tệ, những khoảnh khắc mà chúng ta không cảm thấy gì. Nhiều vị thánh nam nữ đã trải qua đêm tối của đức tin và sự im lặng của Thiên Chúa - khi chúng ta gõ, gõ và Chúa không trả lời - và những vị thánh này đã kiên trì.

Chúng ta không bao giờ đơn độc khi cầu nguyện

Trong những đêm tối đức tin này, người cầu nguyện không bao giờ đơn độc. Thực tế, Chúa Giê-su không chỉ là nhân chứng và thầy dạy cầu nguyện, nhưng còn hơn thế nữa. Người đón nhận chúng ta trong lời cầu nguyện của Người, để chúng ta có thể cầu nguyện trong Người và qua Người. Và đây là công việc của Chúa Thánh Thần. Chính vì lý do đó Tin Mừng mời gọi chúng ta nhân danh Chúa Giêsu cầu nguyện với Chúa Cha. Thánh Gioan thuật lại những lời Chúa dạy: “Bất cứ ai cầu xin nhân danh Thầy, Thầy sẽ làm, để Chúa Cha được tôn vinh nơi Chúa Con” (14,13)

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2020

| | |
|--|-------------|
| Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2020: | \$56,000.00 |
| Số tiền đã đóng tính đến ngày 9-7-2020 | \$23,872.50 |
| Số tiền còn phải đóng: | \$32,127.50 |

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ TRONG THÁNG 11 và 12 NĂM 2020

Tháng 11

THÁNH LỄ TẠ ƠN, THANKSGIVING

Thứ Năm, ngày 26 tháng 11 năm 2020.

Giáo xứ có 3 thánh lễ lúc 7:30 AM, 9:15 AM (Bồn Mạng CĐ Tri Ân)

và 11:00 AM (Bồn Mạng CĐ Cecilia)

THÁNH LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM-

Thứ Bảy, ngày 28 tháng 11 năm 2020,

Thánh Lễ lúc 8:30 am tại Tượng Đài Các Thánh Tử Đạo (Bồn mạng Gia Tộc La Vang)

Tháng 12

LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI- Lễ Trọng

Thứ Ba, ngày 08 tháng 12 năm 2020- Thánh Lễ lúc 8:30 am và 6:00 pm (Bồn Mạng Hội Legio Maria)

•Giải tội Mùa Vọng: Thứ Hai, Thứ Ba, và Thứ Tư, ngày 07, 08, và 09 tháng 12 năm 2020 từ 7:15 pm- 9:00 pm

•Giảng phòng Tĩnh Tâm Mùa Vọng: Thứ Năm, Thứ Sáu, và Thứ Bảy, ngày 10, 11, và 12 tháng 12 năm 2020 từ 7:00 pm- 8:30 pm

LỄ VỌNG GIÁNG SINH:

Thứ Năm, ngày 24 tháng 12 năm 2020. Giáo xứ có 1 thánh lễ.

7:00 pm- 9:00 pm – Diễn Nguyện Vọng Giáng Sinh

9:00 pm – Thánh Lễ Vọng Giáng Sinh

Sẽ được cử hành tại phía trước mặt tiền của trường học mới, và giáo xứ sẽ truyền hình vào trong nhà thờ cho những người cao niên, trẻ em, không thể dự lễ bên ngoài.

ĐẠI LỄ GIÁNG SINH:

Thứ Sáu, ngày 25 tháng 12 năm 2020

Các thánh lễ như ngày Chúa Nhật (7:30 am, 9:15 am, 11:00 am, và 6:00 pm)

•**Lễ Thánh Gia Thất**- Chúa Nhật ngày 27 tháng 12 năm 2020

Thánh Lễ 11 AM - Mừng kỷ niệm hôn phối

•**Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa** (và cũng là ngày Tết Dương Lịch)- lễ trọng.

Giáo xứ có các giờ thánh lễ sau:

Thứ Năm, ngày 31 tháng 12 năm 2020- lễ vọng lúc 6:00 pm

Thứ Sáu, ngày 01 tháng 01 năm 2020- Lễ chính ngày- các giờ thánh lễ như ngày Chúa Nhật (7:30 am, 9:15 am, 11:00 am, và 6:00 pm)

Văn phòng giáo xứ kính báo.

chấn rằng những lời khẩn cầu của chúng ta được Chúa nghe thấy dựa trên lời cầu nguyện của Chúa Giê-su” (n. 2614). Nó mang lại đôi cánh mà lời cầu nguyện của con người luôn muốn có được.

Chúa Giê-su nhận lấy mọi lời cầu nguyện của chúng ta

Tiếp tục bài giáo lý Đức Thánh Cha nhắc lại những lời trong Thánh Vịnh 91, đầy tin tưởng, phát xuất từ một trái tim hy vọng hoàn toàn vào Thiên Chúa: “Chúa phù trì che chở, dưới cánh Người, bạn có chỗ ẩn thân: lòng Chúa tín trung là khiên che thuẫn đỡ. Bạn không sợ cảnh hãi hùng đêm vắng hay mũi tên bay giữa ban ngày, cả dịch khí hoành hành trong đêm tối, cả ôn thần sát hại lúc ban trưa”(cc. 4-6).

Ngài giải thích: Lời cầu nguyện tuyệt vời này được hoàn thành nơi chính Chúa Ki-tô; chính trong Người mà nó hoàn toàn trở thành sự thật. Nếu không có Chúa Giê-su, những lời cầu nguyện của chúng ta có nguy cơ bị thu hẹp thành nỗ lực của con người, hầu hết đều có kết cục thất bại. Nhưng Chúa đã tự mang lấy trên mình mọi tiếng kêu than, mọi tiếng rên rỉ, mọi hân hoan, mọi khẩn cầu ... mọi lời cầu nguyện của con người.

Chúa Thánh Thần dẫn chúng ta đến gặp Chúa Cha và Chúa Con

Và Đức Thánh Cha nhắc nhở: Chúng ta đừng quên Chúa Thánh Thần. Chúa Thánh Thần cầu nguyện trong chúng ta. Đó là Đấng dẫn chúng ta đến cầu nguyện, dẫn chúng ta đến với Chúa Giêsu: đó là Quà tặng. Đó là món quà mà Chúa Cha và Chúa Con đã ban cho chúng ta để tiến tới cuộc gặp gỡ Thiên Chúa. Và Chúa Thánh Thần, khi chúng ta cầu nguyện, là Chúa Thánh Thần cầu nguyện trong lòng chúng ta. Ki-tô hữu không sợ hãi khi cầu nguyện

Khẳng định rằng Chúa Ki-tô là tất cả đối với chúng ta, ngay cả trong đời sống cầu nguyện của chúng ta, Đức Thánh Cha nhắc lại lời thánh Augustinô đã nói về điều này bằng một cách diễn đạt soi sáng mà chúng ta cũng tìm thấy trong Sách Giáo Lý: Chúa Giêsu “cầu nguyện cho chúng ta với tư cách là tư tế của chúng ta; Người cầu nguyện trong chúng ta với tư cách là Thủ lãnh của chúng ta; Người được chúng ta kêu cầu với tư cách là Thiên Chúa. Vậy chúng ta phải nhận biết tiếng của chúng ta trong Người, và tiếng của Người ở trong chúng ta” (n. 2616).Nam

Đức Thánh Cha kết luận: Và chính đó là lý do mà người Kitô hữu khi cầu nguyện không sợ hãi điều

gì. Chúng ta phó thác chính mình cho Chúa Thánh Thần, Đấng đã được ban cho chúng ta như một món quà, Đấng cầu nguyện trong chúng ta và dẫn chúng ta đến sự cầu nguyện. Xin chính Chúa Thánh Thần, Thầy dạy cầu nguyện, dạy chúng ta cách cầu nguyện.

Trích Nguồn: <https://www.vaticannews.va/vi/pope/news/2020-11/dtc-phanxico-tiep-kien-chung-cau-nguyen.html>

A method to find the presence of God in all things

This method can help remind us that God is always with us and in everything we see.

God is all around us, but how often do we recognize that reality? It is easy to go about our daily lives without ever thinking of God, when in fact he is with us and in all of creation.

St. Paul of the Cross reflected on this spiritual truth in Flowers of the Passion, and provided a brief method of recognizing God’s presence that can be applied to various circumstances.

Let everything recall to you the presence of God. If for example you go into the garden and see some flowers ask one of them, “What are you?” It will not reply — I am a flower. No but it will say to you, “I am a preacher, I preach the power, the wisdom, the goodness, the beauty, the prudence of our great God.” Imagine that the flower makes you this reply and let it penetrate your heart and teach you a lesson of divine love.

This method appears to be based on a similar meditation given by St. Augustine.

Question the beauty of the earth, question the beauty of the sea, question the beauty of the air, amply spread around everywhere, question the beauty of the sky, question the serried ranks of the stars, question the sun making the day glorious with its bright beams ... question all these things. They all answer you, “Here we are, look; we’re beautiful.” Who made these beautiful changeable things, if not one who is beautiful and unchangeable?

As we go through our daily lives, let us pause frequently and question the created things we see. They should all remind us of God’s love and presence in our lives, for he created this world for each one of us.

Source: <https://aleteia.org/2020/10/24/a-method-to-find-the-presence-of-god-in-all-things/>

THÔNG BÁO CỦA HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH VỀ CHƯƠNG TRÌNH QUỸ TIẾT KIỆM NĂM 2020

Kính thưa quý vị, các hội quỹ tiết kiệm đã được gửi đến các gia đình trong giáo xứ vào Mùa Chay năm 2020. Để tiện việc tổng kết cho năm 2020, xin quý gia đình hoàn lại cho giáo xứ trong mùa lễ Tạ Ơn này. Xin quý gia đình có thể mang đến nhà thờ trong những thánh lễ ngày thường hay cuối tuần. Nguyên xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho sự đóng góp của quý vị. Hội Đồng Tài Chánh xin chân thành cảm ơn.

THÔNG BÁO LỚP HỌC THI QUỐC TỊCH 2020-2021

Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang xin trân trọng thông báo chương trình Lớp Học Thi Quốc Tịch 2020-2021 sẽ bắt đầu ghi danh vào:

- Chúa Nhật ngày 8 tháng 11, 2020 từ 10:00 am đến 12:00pm.

Nơi ghi danh: Trường Học bên nhà thờ cũ.

Lớp Học Thi Quốc Tịch sẽ bắt đầu học vào:

Chúa Nhật ngày 15 tháng 11, 2020 từ 10:30 am đến 12:00 pm .

Lệ Phí cho Chương Trình Học Thi Quốc Tịch năm nay sẽ được miễn phí cho các học viên. Tuy nhiên vì còn dưới sự ảnh hưởng của đại dịch Covid-19 nên giáo xứ chỉ nhận ghi danh với những giới hạn sau: chúng tôi chỉ nhận ghi danh số học sinh là 30 người. ưu tiên cho những ai cần thi quốc tịch gấp trong 3 tháng trở lại.

Mọi chi tiết xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (281) 999-1672 trong giờ làm việc.

THÔNG BÁO VỀ THÁNH LỄ MỪNG KỶ NIỆM HÔN PHỐI & MỪNG THƯỢNG THỌ

Như mọi năm, năm nay Giáo Xứ sẽ tổ chức lễ Mừng Kỷ Niệm Hôn Phối vào ngày lễ Thánh Gia Thất (27 tháng 12, 2020 lúc 11 sáng), để cầu nguyện đặc biệt cho các gia đình kỷ niệm 10, 15, 20, 25, 30, ... năm thành hôn. Theo quy định của Giáo Phận Galveston- Houston và Tòa Ân Xá Rôma, Phép Lành Tòa Thánh chỉ ban cho các gia đình kỷ niệm 25 năm, 50 năm, và 60 năm thành hôn.

Cũng vậy, giáo xứ sẽ tổ chức Mừng Thượng Thọ cho quý cụ ông, cụ bà mừng thọ 80, 85, 90, 95 hay 100 tuổi vào dịp Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa, ngày 1/1/2021.

Để việc tổ chức và xin phép lành Tòa Thánh được chu đáo, xin kính mời quý gia đình có ngày kỷ niệm hôn phối và thượng thọ trong dịp này, ghi danh với văn phòng giáo xứ trước ngày 27 tháng 11 năm 2020. Văn phòng giáo xứ kính báo.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 1/11/2020

| | |
|--|--------------------|
| Thánh Lễ Chúa Nhật. | \$11,498.00 |
| Đóng Góp trên website của Giáo Xứ | \$545.00 |
| Ban Âm Thực & Tông Đồ Fatima | \$3,565.40 |
| Quỹ Xây Cát & Phát Triển | \$972.00 |
| Quỹ ảnh tượng dâng cúng cho quỹ xây cát & phát triển | \$180.00 |
| Tiền Khẩn Tháng 11 Năm 2020 | \$135.00 |
| Hoa,Sách Đám Tang | \$600.00 |
| Bảo Trợ Thánh Lễ Trực Tuyến | \$750.00 |
| Hoa dâng Đức Mẹ | \$100.00 |
| Quảng cáo trên BTMV | \$750.00 |
| Giúp Bảo Lựt Miễn Trung | \$2,390.00 |
| TỔNG CỘNG..... | \$20,735.00 |

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN / ONLING GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

ỦNG HỘ BẢO LỰT MIỄN TRUNG

Giáo xứ xin chân thành tri ân những hội đoàn, gia đình, những cá nhân đã ủng hộ cho Bảo Lựt ở Miễn Trung

1. Bà Nguyễn Nga- LV 253. \$100.00
2. GĐ Bùi Diana- LV 62 \$100.00
3. Anh Chị Phương Yêu- LV 1247. \$100.00
4. Bà Nguyễn Thị Lượng- LV 158 \$50.00
5. Bà Trần Trung Thành \$100.00
6. ÔB Thúy Cầu & Bà Phượng (Austin, TX) \$200.00
7. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116 \$200.00
8. Anh Chị Minh & Thu \$100.00
9. Anh Chị Hoàng & Thủy. \$500.00

| | |
|---|-------------|
| 10. Anh Chị Nguyễn Tấn Tài- LV 501 | \$200.00 |
| 11. LV 1976 | \$100.00 |
| 12. Ẩn Danh | \$500.00 |
| 13. Bà Đặng Hiến Kim | \$1,000.00 |
| 14. Ẩn Danh | \$400.00 |
| 15. Ẩn Danh | \$60.00 |
| 16. GĐ Hoàng Trang. | \$100.00 |
| 17. GĐ Hoàng Kim Anh | \$50.00 |
| 18. Bà Trần Thị Huệ- LV 327 | \$100.00 |
| 19. Bà Nguyễn Thị Sang- LV 246 | \$100.00 |
| 20. Ẩn Danh | \$100.00 |
| 21. Bà Nguyễn Lành- LV 140 | \$200.00 |
| 22. Bà Hoa & Anh Chị Lap- LV 202. | \$500.00 |
| 23. Thiếu Nhi Thánh Thể (Đoàn Anrê Dũng Lạc) | \$1,000.00 |
| 24. Ông Bà Phạm Đức Lực- LV 393 | \$150.00 |
| 25. Lam Ten | \$1,000.00 |
| 26. En Lam | \$500.00 |
| 27. Chợ Thăng Hưng | \$1,000.00 |
| 28. GĐ Nhã Trang | \$22,750.00 |
| 29. Ẩn Danh | \$200.00 |
| 30. NGĐ Hoàng Minh Giám- LV 125 | \$500.00 |
| 31. Ẩn Danh | \$50.00 |
| 32. Ẩn Danh | \$60.00 |
| 33. Ẩn Danh | \$200.00 |
| 34. Anh Chị Huy Nguyễn & CamThu Lam. . . | \$100.00 |
| 35. GĐ Bà Cố Đoàn Đức Ruyên | \$500.00 |
| 36. Ông Bà Bình | \$100.00 |
| 37. Ẩn Danh | \$150.00 |
| 38. Ca Đoàn Tri Ân | \$3,300.00 |
| 39. GĐ Vũ Liên Chi | \$100.00 |
| 40. Cộng Đoàn Fatima | 780.00 |
| 41. Ẩn Danh | 80.00 |
| 42. Anh Phú & Chị Hồng | \$500.00 |
| 43. Các Hội Đoàn. | \$200.00 |
| 44. Ẩn Danh | \$100.00 |
| 45. Bà Thành. | \$100.00 |
| 46. Chị Kính, Mai Anh, Linh, & Thủy (CĐ Fatima) | \$500.00 |
| 47. GĐ Trần Hiếu- LV 2638. | \$100.00 |
| 48. LV44. | \$500.00 |
| 49. Ẩn Danh | \$100.00 |
| 50. Ẩn Danh | \$700.00 |
| 51. GĐ Thành Quỳnh. | \$200.00 |
| 52. Ẩn Danh | \$40.00 |
| 53. Ẩn Danh | \$50.00 |
| 54. Nam Thủy | \$200.00 |
| 55. GĐ Đình Xuân Hưởng. | \$100.00 |
| 56. GĐ Phạm Nhung | \$300.00 |
| 57. Nguyễn Văn Huấn. | \$100.00 |

RAO HÔN PHỐI

1. Anh PHAOLÔ TRẦN ANH TỬ, con trai của ÔB Trần Đình Tâm & Teresa Nguyễn Thị Loan, kết duyên cùng Chị TÊRÊSA ĐẶNG THỊ THU HỒNG, con gái của ÔB Đặng Đình Dậu & Nguyễn Thị Thu Thanh, tại Nhà Thờ, lúc 12 giờ trưa, ngày 14 tháng 11 năm 2020.

2. Anh VÕ PETER., con trai của ÔB Võ Nhuận & Bùi Trinh, kết duyên cùng Chị MARIA GORETTI NGUYỄN PHƯƠNG THẢO, con gái của ÔB Nguyễn Hữu Minh & Nguyễn Thị Thanh Huyền, tại Nhà Thờ, lúc 2 giờ chiều, ngày 14 tháng 11 năm 2020.

BẢO TRỢ THÁNH LỄ TRÊN VIỆT

Giáo xứ xin chân thành tri ân những hội đoàn, gia đình, những cá nhân đã bảo trợ Thánh Lễ Trực Tuyến Trên Đài Việt TV

- Houston Crawfish & Seafood \$3,625.00
- Phở Duy Restaurant \$3,625.00
- GĐ Bùi Đình Thắng- LV 1945 \$100.00
- GĐ Phạm Trung Quân- LV 903 \$250.00
- GĐ Đình Quang Dũng- LV 2354. \$1,000.00

- AC Kevin Nguyễn & Ngọc Ly Dương- LV 133 \$2,000.00
- GĐ Lưu Trung Thành- LV 228 \$1,000.00
- GĐ Nguyễn James- LV 1135. \$250.00
- Dr. Anthony Hoàng \$750.00
- GĐ Nguyễn Khiêm- LV 319 \$2,000.00
- Trương Bùi- LV 395. \$1,000.00
- Chợ Thăng Hưng \$4,000.00
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo La Vang . . . \$1,000.00
- GĐ Đỗ Duy Tâm. \$1,500.00

- Nails by Tracy- Chị Nguyễn Thu Trang. \$1,000.00
- GĐ Bùi Kenny & Nguyễn Quỳnh Tram . . \$100.00
- GĐ Nguyễn Thu- LV 1272 \$200.00
- AC Cường Vũ & Loan- LV 2086 \$3,000.00
- DB Pharmacy- LV 185 \$300.00
- Ẩn Danh \$50.00
- GĐ Nguyễn Văn Tinh \$110.00
- GĐ Trần Nhật & Hồng Ân \$2,000.00
- GĐ Nguyễn Ngọc Thành – LV 318. \$600.00
- Bảo Châu Pharmacy \$500.00
- GĐ Nguyễn Văn Pháp – LV 1944. \$1,000.00
- V247 Power \$3,625.00
- Vinashop \$3,625.00
- Dta Electric \$3,625.00
- Hydor Health \$3,625.00

- Đoàn Tông Đồ FATIMA \$500.00
- Ca Sĩ Hoàng Quân \$100.00
- Nguyễn & Trương Family- LV 1127 \$500.00
- Bà Nguyễn Kỳ- LV 1163 \$200.00
- Bà Tin Nguyễn (Georgia) \$100.00
- GĐ Thôi Holly (Arlington). \$100.00
- GĐ Nguyễn Hinh- LV 1363 \$100.00
- LV 2241 \$100.00
- GĐ Phan Anna- LV 1044 \$100.00
- LV 1272. \$200.00
- GĐ Nguyễn Văn Trọng- LV 265. \$200.00
- AC Andy Ngo & Janice Tran \$1,000.00
- Đoàn Thị Hương- LV 46 \$100.00
- HD Food Market. \$1,100.00
- Come & See Nguyen Auto Repair \$2,000.00
- JRN Nursery \$1,000.00
- Nhà Quàn Vĩnh Phước. \$1,000.00
- Schmidt Memorial (Mộ Bia) \$700.00
- Kenny Auto Service. \$500.00
- GĐ Khánh Dư & Phương Thảo \$1,000.00
- Phở Trang \$500.00
- Alliance Auto \$1,000.00
- Mai Thị Yến- LV 17 \$100.00
- AC Cường Trần – Sao Mai Services . . . \$1,000.00
- ÔB Cao Hùng Thế \$200.00
- DiemPhuong 1980 Corporation- Dê Hoàng Duy . \$2,000.00
- GĐ Khoa & Châu Ngô \$750.00
- Anh Chị Trần Đức Tuấn- LV 1305 \$1,000.00
- GĐ Khoa & Châu Ngô \$750.00
- GĐ Trần Tuấn Đức- LV 1305 \$1,000.00
- Paradise Tomball Nails & Spa \$300.00
- Elane Skin Care & Cosmetic \$200.00
- Ẩn Danh \$200.00
- Anh Chị Đỗ Minh Trí- LV 866 \$500.00
- GĐ Hoàng Ngọc Quang- LV 1193 \$100.00
- GĐ Phạm Năng Hưng- LV 323 \$1,000.00
- GĐ Peter Học Võ \$1,000.00

BẢO TRỢ LỚP HỌC

- GĐ BS Phạm Đăng & Cindy Đỗ - LV 1122. . . . \$10,000.00
- GĐ Bà Cố Đình Thị Thê - LV 105. . . \$8,000.00
- Phong Trào Cursillo LaVang \$8,000.00
- GĐ ÔB Phạm Canh Dẫn - LV 1759 . . . \$8,000.00
- GĐ ÔB Trần Thiết Hùng - LV 116. . . \$8,000.00
- GĐ AC Ngô Kỳ & Bích Tuyết - LV 2220 \$8,000.00
- GĐ AC Lưu Hoạt & Tuyết Hương - LV 1352. . . \$8,000.00

- GĐ Anh Don Đình - LV 2354. \$8,000.00
- GĐ - LV737 Ban Kỹ Thuật \$8,000.00
- GĐ AC Nhã & Trang - LV 1898. . . . \$8,000.00
- Nhà Hàng TAO NGỘ \$8,000.00
- GĐ AC Tâm Đỗ & Xuân Trần - LV 2057. . . . \$8,000.00
- GĐ Come & See Nguyễn Auto Repair \$8,000.00
- Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng. \$8,000.00
- GĐ AC Kevin Nguyễn LV - 133 & GĐ Nguyễn Pháp – LV 1944 \$8,000.00
- GĐ Phở An - LV 1128 \$8,000.00
- GĐ AC Uông Tri Phương - LV 202 . . . \$8,000.00
- GĐ BS Anthony & Mandy Hoàng . . \$8,000.00
- GĐ BS Anthony & Mandy Hoàng . . \$8,000.00
- Đoàn Tông Đồ FATIMA \$8,000.00
- GĐ AC Ngô Minh & Thơm - LV 1291 \$8,000.00
- Bà Nguyễn Thanh Khiêm/GĐ Hoàng Lý \$8,000.00
- GĐ AC Trương Bùi - LV 395 \$8,000.00
- Anh Chị Nam & Monica \$8,000.00
- GĐ AC Tony Nguyễn & Lụa - LV 202 \$8,000.00
- GĐ AC Tony Nguyễn & Lụa - LV 202 \$8,000.00
- Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể. \$8,000.00
- GĐ AC Mạc Bùi - LV 328 \$8,000.00
- GĐ Chị Nhan Trần \$8,000.00
- GĐ AC Nhựt & Hồng Ân - LV 2052 \$8,000.00
- GĐ AC Nhựt & Hồng Ân - LV 2052 . . . \$8,000.00
- GĐ AC Peter Hòa & Hằng Phan - LV 2646 . . . \$8,000.00
- GĐ AC Hương & Tuyền Ngô - LV 796 \$8,000.00
- Cộng Đoàn FATIMA \$8,000.00
- Đoàn Vũ Rosa De Lima. \$8,000.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỜNG

(Bao thư màu trắng viền vàng) Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hào tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

Năm 2019- \$310,960.00

Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 08/11/2020

- GĐ Nguyễn Vũ Hà- LV 835 \$100.00
- GĐ Lê Văn Tiên- LV 75 \$100.00
- GĐ Hà Công Thường- LV 1855 \$100.00
- GĐ Nguyễn Văn Phi- LV 78 \$50.00

5. GD Võ Đức Quang- LV 415 \$50.00
 6. GD Peter & Annie Nguyễn-LV 243 . . . \$50.00
 7. GD Phạm Đình- LV 354. \$50.00
 8. GD Trần Huệ Thông- LV 1731 \$50.00
 9. GD Lại Quang Đức- LV 1523 \$50.00
 10. GD Nguyễn Charlie- LV 1127 \$50.00
- Các phong bì dưới \$50.00- \$322.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật ngày 08/11/2020- 38 phong bì

DANH SÁCH

QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 11 TỪ NĂM 1986-2020 (MỜI ĐIỂN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

| Họ Và Tên | Ngày Mất |
|---------------------------|-------------|
| Martha-Maria Trần Kim Ánh | 11/2, 2015 |
| Phanxicô Xavie Võ Văn Sự | 11/2, 2016 |
| Phaolô Bùi Văn Tiên | 11/3, 1992 |
| Giuse Phạm Thông | 11/3, 2016 |
| Laurenso Trần Đình Khôi | 11/6, 2014 |
| Ho Van Tran | 11/7, 1997 |
| Phêrô Nguyễn Thanh Tuấn | 11/9, 2002 |
| Phanxicô Đinh Kiến Thức | 11/9, 2017 |
| Đaminh Đỗ Đức Kỳ | 11/10, 2007 |
| Anna Nguyễn Thị Thúy Nga | 11/18, 2012 |
| Vincente Nguyễn Văn Côi | 11/19, 2016 |
| Giacôbê Lê Hoàn Thái | 11/22, 2014 |
| Thai Kim Hoa | 11/23, 1997 |
| Maria Nguyễn Bích Huyền | 11/23, 2006 |

| | |
|---------------------------------------|-------------|
| Teresa Nguyễn Thy | 11/24, 2016 |
| Maria- Elizabeth Nguyễn Thị Hồng Diệp | 11/25, 2016 |
| Annê Nguyễn Văn Thu | 11/26, 2014 |
| Maria Lý Thị Ngọc | 11/26, 2014 |
| Têrêsa Michelle Yến Nguyễn | 11/28, 2014 |
| Gioan Kim Nguyễn Ngọc Liên | 11/28, 2016 |
| Thomas Nguyễn Ngọc An | 11/29, 2006 |
| Giuse Nguyễn Peter | 11/30, 2013 |
| Giuse Nguyễn Mỹ Joseph | 11/11, 2018 |
| Theresa Trần Thị Khang | 11/13, 2018 |
| Gioan Nguyễn Duy Tâm | 11/14, 2018 |
| Theresa Hoàng Thị San | 11/23, 2018 |
| Anna Dương Thị Chúc | 11/29, 2018 |

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cụ Cố Phạm Thị Quỳnh (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Định; 9. Bà Têrêsa Nguyễn Thị Lan; 10. Bà Nguyễn Thị Hương; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 13. Bà Trịnh Thị Đắm (Mười); 15. Ông Đức; 17. Cô Liễu; 18. Cụ Nguyễn Thị Sáng; 19. Mẹ Cô Xuân; 20. Bà Phạm Thị Bảo; 21. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 22. Bà Lê Thị Huệ; 24. Ông Trần Kim Quan; 25. Stephenô Trần Kim Sơn; 26. Têrêsa Nguyễn Hoàng Bích; 27. Chị Nguyễn Thị Yến; 28. Bà Elizabeth Nhị Lang; 29. Bà Trần Kim Đính; 30. Ông Phạm Văn Nam; 31. Bà Trần Thị Cúc;

GX ĐỨC MẸ LA VANG TRI ÂN CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

AB REALTY & MORTGAGE
ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
 Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:
281-568-9988
Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
 Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas
FIRST CHOICE FAMILY CLINIC
832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Bệnh cao huyết áp
- Bệnh cao mỡ trong máu
- Bệnh tiểu đường
- Dị ứng
- Bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa
- Truyền nước biển

DR. VINH VO, DNP
 BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm
 HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
 AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
 13480 Veterans Memorial Dr. Ste.R6 -Houston-Texas 77014

ĐẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÔ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC **346-714-6717**

TRƯỜNG ĐẠY LÁI XE
 SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
 8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
 Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
 Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
 Day lái xe, xe hai tháng - Thi bằng tiếng Việt
 Xin liên lạc: **Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210**

RE/MAX UNITED
 Commercial • Residential • Leasing
 9889 Bellaire Blvd. #118
 Houston, Texas 77036
Direct: 832-287-8558
 Office: 713-630-8000
 E-Fax: 832-201-7409
 Davidhomelandsw@gmail.com
David Huy Nguyen
 Realtor & Loan Consultant
 RE# 540158

NHẬN GIỮ TRẺ EM
 Nguyễn Ngày (Full-Time)
 Nửa Ngày (Part-Time)
 Khu Vực: Houston, TX 77066
 Cô Linda Phạm - Số điện thoại: 757-469-9888

Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
 (Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

SFONE WIRELESS Simple & Affordable Wireless Phone Service
 SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer
UNLIMITED data•talk•text
\$24/month
UNLIMITED talk•text•10 GB's data
\$14/month

Up to 60% Off Retail Prices
 Wide Selection of Devices
 Nation's Largest and Most Reliable Network
 No Contracts
 No Credit Checks

NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS
www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9
 VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY
832-406-7570 | 281-820-3909
 13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
 Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology
Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
 11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
 Houston, TX 77065
 Tận tâm, uy tín và trung thực
 Chuyên khám và điều trị:
 Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp, loãng xương, gut, và lupus.
 Xin gọi: **832-688-9463**
 và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
 Heating & Refrigeration
 PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
 FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
 10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.
11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
 LICENSED & INSURED
LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia HEADSTONE WORLD
15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899
Có Giá Rẻ Cho Người Việt Nam
 CHÚNG TÔI CHUYÊN SẢN XUẤT ĐỦ TẤT CẢ CÁC LOẠI MỘ BIA VÀ LÀM VIỆC VỚI MỌI NGHĨA TRANG TẠI HOUSTON.

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN
 B.S. Nha Khoa
 HIÊN V. TRƯỜNG, D.D.S.
 PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.
 11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR
 12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
 (Veterans Memorial @ Antoine Drive)
COMPLETE AUTO SERVICES STATE INSPECTION
 1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR
Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974 Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
 Sat.: 8:00am - 5:00pm

Lone Star Realty
REALTOR & LOAN CONSULTANT
 RE #702850 - NMLS #1535328
 Commercial-Residential-Leasing
 Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.
 PRIVATE LENDER
 Lợi tức thấp ... không sao.
 Bị trở ngại credit ... không sao.
Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!
Katherine Thao Le
 (832) 276-0845
 Katherineyourrealtor7@gmail.com
 9131 Gianna Ct.
 Houston, TX 77083
"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha Sĩ Võ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental
 12834 A Willow Center Dr, Houston
 (gần Willowbrook Mall trên FM1960)
 Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
 Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.
 Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II
 WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
 8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888
 Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lo hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.
 Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Có Kiên: 832-858-0229
Có Kim Thu: 281-788-8229
 Văn phòng: **832-321-8888**

- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
 - CHUYỂN TIỀN VỀ VIỆT NAM
GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON
VIET SHIPPING
(832) 903 8888
 NHANH - RẺ - AN TOÀN
GIÁO HÀNG 6-7 NGÀY (SAI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ
RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG
13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
 HOUSTON, TX 77014
 KHU CHỢ HONGKONG 3

OPERATIONS CLERK
 Union Tech (utiontechmfg.com) is a global, integrated manufacturer of oil tools & valves. We are seeking to fill and Operations Clerk position in NW Houston. Job description/Responsibilities:
 Entry and maintenance of sales, purchase, and prod orders. Coordinate shipping & logistics. Organize corp docs & assist in prod scheduling. Prepare reports & assist other depts. \$11/hr
 Qualifications: ENTRY LEVEL. Strong organizational skills Proficient with Excel. Fluency in English.
 Email: **Peter.Hsu@uniontechmfg.com**

ASKMAGIS.COM
Loc Tran
ASK MAGIS GROUP
832.620.5988
Gọi Lộc Giúp Bạn
 Bán Nhà
 Mua Nhà
 Đầu Tư BDS
 Miễn Phí Tư Vấn
 BROKERED BY **exp REALTY**
 8300 Cypress Creek Pkwy, #450, Houston, TX 77070
 (o) 832.838.7979 | www.AskMagis.com

SAO MAI
CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ
HOTLINE: (832) 288-2601
31420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

Hủ Tiếu Nam Vang
Hủ Tiếu Áp Chảo
Seafood
Gỏi Đu Đủ
Hủ Tiếu Xào Mềm
Vietnamese, Lao, Thai Food

www.houstoncrawfishfood.com

MON-FRI: 11AM-10PM
SAT-SUN: 10AM-10PM

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS

TRANG: 832-620-0909

Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 **832-446-3488**

REALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm
Cho Sân Nhà, Lò Sưởi
Phòng Tắm, Hồ Tắm v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation

4802 Yale St Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396

BBB

Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220 Houston, TX 77067
BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm

Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

• Bán vé máy bay
• Giấy tờ Việt Nam
• Di Trú, Bảo Lãnh
• Trợ Cấp Xã Hội
• Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K Houston, TX 77088
281-445-0014

REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Northchase Family Practice Clinic
Bồng Mùi, MD
Lộc Vũ, MD
11417 Veterans Memorial Dr. Houston, TX 77067
Thuỳ-Vân Nguyễn, FNP

Xin liên lạc: 713-955-3919

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VỀ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quản American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

TUYỂN NGƯỜI

1. Nhân viên văn phòng.
2. Nhân viên warehouse, biết lái xe.

Làm việc khu TX-249
L/L Linh: (714) 862 - 9095

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới gần 249, Beltway 8, Freeway 45. Gần Nhà Thờ La Vang, Chợ Hưng Đông, và khu thương mại của người Việt. **Bao Điện nước, máy giặt sấy, và internet.**
Xin gọi 832-982-8899 để biết thêm chi tiết.

Phở 249

Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT

ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086

281-781-8702

GRAND OPENING JULY 4TH 2020 HD FOOD MARKET

(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. **Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.**

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm

HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

